

joyas del arte hispanojudío. La riqueza y el buen uso de los recursos documentales de que se hace gala en este trabajo son un índice de su valía y de su aporte a este mundo del interés por lo hispanojudío. Desgraciadamente, se trata de un ámbito de estudio necesitado no tanto de una mayor atención como de un mayor rigor, donde lo sentimental y la ensoñación romántica no empañen lo científico. En un país tan ávido de conocer sus orígenes como crítico con la manera de comunicarlos, es muy de agradecer que determinados temas como éste sean tratados con ese distanciamiento necesario que exige su práctica al historiador del arte.

Lastrado por una historiografía que lo envuelve en un halo de misterio o lo marca con el estigma de mito romántico, el estudio del arte hispanojudío debe basarse sobre todo en el documento. Uno de los grandes aciertos de esta edición lo constituye precisamente el hecho de mantener junto al discurso un considerable corpus documental. El Apéndice Documental incluido nos permite mantener en todo momento una referencia que nos ancle a la realidad y a la evidencia.

Se trata en definitiva de una obra, que si bien puede adolecer de los fallos lógicos, achacables al proceso de comunicación de resultados de cualquier trabajo de investigación, constituye desde ya un punto de obligado conocimiento y reconocimiento en el ámbito de los estudios sobre judaísmo y arte.

MIGUEL ÁNGEL ESPINOSA VILLEGAS

ROITMAN, ADOLFO D., *Biblia, exégesis y religión. Una lectura crítico-histórica del judaísmo*. Editorial Verbo Divino, Estella 2010, 305 pp., con ilustraciones. ISBN 978-84-9945-1008.

Adolfo Roitman es argentino de origen pero residente en Israel, donde en la actualidad dirige el Museo del Libro de Jerusalén. Formado inicialmente en los estudios de Religiones Comparadas, en 1986 se graduó como rabino en el Seminario Rabínico Latinoamericano y en la actualidad es profesor titular en el Schechter Rabbinical Seminary de Jerusalén.

La obra que presentamos es «una selección de artículos, corregidos y aumentados, que fueron publicados en el semanario israelí *Aurora* entre los años 2007-2009, a modo de comentario de la porción semanal de la Torá que leen los judíos en la sinagoga cada sábado por la mañana» (p.

*MEAH*, sección Hebreo 60 (2011), 301-331

13). Por tanto, desde el principio queda clara su intención divulgativa: «no está dirigido a expertos en el campo de los estudios bíblicos, ni presupone conocimientos previos en filología y exégesis» (p. 13). La pretensión del autor, en la que colabora la editorial Verbo Divino cuando se interesa por el proyecto, es «invitar a legos en la materia, sean judío o cristianos, a adentrarse en el apasionante mundo de la Biblia hebrea, guiándolos por los vericuetos de la intrincada realidad social, política y religiosa del pueblo de Israel en la época antigua» (p. 13). Pero el autor confiesa otra pretensión «de corte humanista» (p. 13): «generar la duda y la discusión, y de esta manera promover en la conciencia del lector la libertad de pensamiento, la tolerancia del “Otro” y el diálogo interconfesional» (p. 13).

La empresa se aborda en tres grandes partes. La «primera», dedicada a las figuras bíblicas, se detiene en personajes de la tradición bíblica, hombres y mujeres, bien conocidos: Abraham, Jacob, Moisés, Josué...; pero también aparecen otros menos conocidos por ese público «general» para quien se divulga en este libro: Dina, Pinjás o Raquel. La «segunda» atiende a temas bíblicos del Pentateuco, algunos bien conocidos: el diluvio, el sacrificio de Isaac, las plagas; otros menos: la bendición de Judá, el nazireato, los gigantes, la guerra santa. La última parte está íntegramente dedicada a lo que se llama la «revolución espiritual del Deuteronomio» y entra en elementos claves de la religión israelita: el decálogo, el monoteísmo, el culto, el libro...

El libro se cierra con un epílogo, que brevemente recoge los resultados generales: «la narración bíblica dejó de ser una historia “objetiva” para convertirse en un mito polivalente sujeto a lecturas diversas» (p. 287); un glosario de términos y fuentes y una bibliografía.

Si analizamos el modo de proceder, notaremos que se procede normalmente comenzando por la presentación sucinta del dato bíblico, por ejemplo la castidad de José (p. 69) en el contexto de la tradición bíblica —su sabiduría manifestada en la interpretación de los sueños o la gestión del gobierno de Egipto— y en el relato concreto (Gn 39, 7-12), con sus sucesivas relecturas, en este caso, el 4 Macabeos o el Testamento de José, dos obras apócrifas y en la literatura judeo-helenística, aquí sin citas explícitas aunque con distintas referencias.

La complejidad del trabajo, por la cantidad de relecturas que los textos y tradiciones bíblicas han ido suscitando dentro y fuera de la Biblia, es tal

que no es difícil echar de menos datos o menciones. Así, por ejemplo, en el caso de la castidad de José, se echan de menos citas del *Sobre José* una obra de Filón de Alejandría que permite comprender perfectamente la popularidad del personaje bíblico en la época helenística, precisamente, por su comportamiento sexual. Pero como el texto va acompañado de notas a pie de página, las ausencias se complementan suficientemente.

El glosario es muy útil y está bien pensado teniendo en cuenta el público al que se dirige. La bibliografía suscita algunos interrogantes: ¿por qué no se han utilizado obras de esta misma editorial —las del profesor Miguel Pérez Fernández, por ejemplo— que traducen textos aquí citados o desarrollan obras con planteamientos semejantes? Es importante que el público conozca la espléndida colección Biblioteca Midrásica que este profesor dirige y alguna de sus obras en ella: «Midrás Sifra I. El comentario rabínico al Levítico»; «Traducciones arameas de la Biblia. Los Targumim del Pentateuco. I. Génesis»; «Textos fuente y contextuales de la narrativa evangélica. Metodología aplicada a una selección del Evangelio de Marcos»... Por otro lado, en una obra de este tipo sorprende una mención a C. Vidal Manzanares en la editorial Martínez Roca y se advierte una errata en la obra «Fundamentalismo judío y libros sagrados» de la que es autora la profesora Guadalupe Seijas de los Rios-Zarzosa.

En conjunto, una obra muy útil para divulgar el texto bíblico, sus relecturas en el mundo judío y cristiano y para suscitar un análisis de la presencia de los temas y las tradiciones culturales en el contexto cultural de occidente.

JUNKAL GUEVARA LLAGUNO

TARGARONA BORRÁS, JUDIT, *Moisés ben Maimón el sefardí*, Córdoba: ediciones El Almendro, 2009. 476 pp. ISBN: 978-84-8005-149-1

En este libro se realiza un completo perfil del polígrafo cordobés y se analiza y comenta una parte de su obra.

Esa escueta descripción de la obra a reseñar sería aplicable a muchos de los numerosos trabajos que se han realizado sobre el sabio judío y en cambio Targarona ha querido acometer una tarea más amplia y, en la medida que ello es posible, novedosa. La obra, que consta de 476 páginas, está dividida en 6 capítulos, dedicados respectivamente a 1) *La vida y obra de*